

# PATRIOT

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### BS 120

## МАШИНА ЛЕНТОЧНАЯ ШЛИФОВАЛЬНАЯ

110 30 1512



Мы позаботились и разместили цифровую версию инструкции на странице продукта. Также вы можете узнать о новинках подписавшись на наши аккаунты в популярных соцсетях.





|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| ВВЕДЕНИЕ                                            | 4  |
| ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ                     | 5  |
| ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ                          | 5  |
| ВНЕШНИЙ ВИД ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА                      | 5  |
| ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ                  | 6  |
| ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ                                 | 6  |
| ПОРЯДОК РАБОТЫ                                      | 7  |
| РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ                        | 7  |
| ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ                            | 8  |
| СРОК СЛУЖБЫ, ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВКА И УТИЛИЗАЦИЯ | 9  |
| ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ      | 10 |
| ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН                                   | 11 |
| ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА                           | 12 |
| АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ                            | 13 |
| КОМПЛЕКТАЦИЯ                                        | 15 |
| РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА                        | 15 |

**Благодарим Вас за приобретение электроинструмента торговой марки Patriot.**



**ВНИМАНИЕ!** Данная Инструкция содержит необходимую информацию, касающуюся работы и технического обслуживания электроинструмента Patriot. Внимательно ознакомьтесь с Инструкцией перед началом эксплуатации. Не допускайте людей не ознакомившихся с данным руководством к работе. Настоящая Инструкция является частью изделия и должна быть передана покупателю при его приобретении.

Информация, содержащаяся в Инструкции по эксплуатации, действительна на момент издания. Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изменения, не ухудшающие характеристики инструмента, без предварительного уведомления.

### **Условия реализации**

Розничная торговля инструментом и изделиями производится в магазинах, отделах и секциях магазинов, павильонах и киосках, обеспечивающих сохранность продукции, исключающих попадание воды.

При совершении купли продажи лицо осуществляющее продажу товара, проверяет в присутствии покупателя внешний вид товара, его комплектность и работоспособность. По возможности производит отметку в гарантийном талоне, прикладывает гарантийный чек. Предоставляет информацию об организациях выполняющих монтаж, подключение, и адреса сервисных центров.

### **Данные по шуму и вибрации**

|                                                                                        |       |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Средний уровень звукового давления, $L_{pa}$ , дБ(А)                                   | 90,4  |
| Средний уровень звуковой мощности, $L_{wa}$ , дБ(А)                                    | 101,4 |
| Коэффициент неопределенности, К, дБ                                                    | 3     |
| Среднеквадратичное значение скорректированного виброускорения $a_h$ , м/с <sup>2</sup> | 6,402 |
| Коэффициент неопределенности, К, м/с <sup>2</sup>                                      | 1,5   |

## ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ

### Назначение

Ленточная шлифовальная машина предназначена для обработки заготовок из дерева и производных материалов (*фанера, ДСП, ДВП, МДФ, ламинированные панели*), а также металла, пластика и т.п. (*при установке соответствующего расходного материала*).

### Область применения

Изделие предназначено для использования в районах с умеренным климатом с температурой от -10 °С до +40°С, относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Модель                             | BS 120              |
|------------------------------------|---------------------|
| Потребляемая мощность              | 230В~50Гц, 1200, Вт |
| Скорость шлифовальной ленты, м/мин | 480                 |
| Шлифовальная поверхность, мм       | 100 x 150           |
| Размер шлифовальной ленты, мм      | 100 x 610           |
| Морозостойкий кабель               | +                   |
| Система быстрой замены щеток       | +                   |
| Прорезиненная рукоятка ExtraGrip   | +                   |
| Металлическое основание корпуса    | +                   |

## ВНЕШНИЙ ВИД ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА (Рис. 1)



Рис. 1

- 1. Лента шлифовальная;
- 2. Барабан передний;
- 3. Винт регулировочный;
- 4. Фиксатор;
- 5. Кнопка выключателя.



**ВНИМАНИЕ!** Внешний вид и устройство инструмента могут отличаться от представленных в инструкции.

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Не допускайте присутствия в зоне работы посторонних лиц и детей.
2. Во избежание несчастных случаев, каждый раз перед включением изделия в сеть убедитесь, что:
  - а) клавиша выключателя находятся в выключенном положении;
  - б) все посторонние предметы убраны из рабочей зоны;
  - в) лента правильно установлена (в части направления вращения), натянута и не смещается во время движения;
  - г) обрабатываемая заготовка не содержит металлических частей (гвозди и т.д.) и посторонних включений.
3. Не применяйте расходный инструмент, который не соответствует техническим характеристикам данного изделия (в частности, по размерам, частоте вращения). Не используйте инструмент сильно изношенный или с видимыми механическими повреждениями (расслоения, протертости, порезы).
4. Во избежание травм, при работе изделия никогда:
  - а) не помещайте руки в область обработки.
  - б) не включайте изделие со снятыми кожухами;
  - в) не оставляйте подключенное изделие стоящим на подшве;
  - г) не ставьте изделие на подшву сразу по окончании работы до тех пор, пока механизм не остановился.
5. Не обрабатывайте заготовки (особенно длинные, с неровными гранями), просто удерживая их руками. Всегда используйте удерживающие приспособления (например, струбцину).

6. Во время работы заготовка и шлифовальная лента нагреваются. Не прикасайтесь к ним сразу же по окончании работы и до полного их остывания.

7. Не допускайте повреждения изоляции, чрезмерных тянущих и изгибающих нагрузок сетевого кабеля. Поврежденный кабель подлежит немедленной замене в сервисном центре PATRIOT.

8. В случае перебоя электроснабжения (исчезновения электричества в сети и т.д.), снимите фиксацию выключателя.

### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

#### Замена / установка шлифовальной ленты

1. Отключите изделие от сети электропитания;
2. Переверните машину шлифовальной поверхностью вверх;
3. Полностью вытяните рукоятку и установите ленту поверх роликов, затем возвратите рукоятку в исходное положение (Рис. 2).

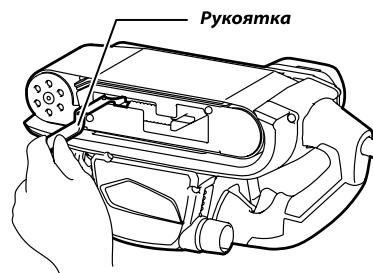


Рис. 2



#### ВНИМАНИЕ!

При установке ленты следите за тем, чтобы направление стрелки на тыльной стороне ленты соответствовало направлению, указанному на самом инструменте.

### Регулировка движения ленты

После натяжения новой ленты включите изделие и на холостом ходу, отрегулируйте прямой ход ленты с помощью регулировочного винта. В течение 1-2 минут работы на холостом ходу убедитесь в стабильности выполненной регулировки. Движущаяся лента не должна выходить за пределы шлифовальной платформы.

### Перед началом работы

1. Целостность и надежное закрепление шлифовальной ленты;
2. Надежность закрепления обрабатываемой детали.
3. Наличие присоединения пылесборника или шланг пылесоса.

### ПОРЯДОК РАБОТЫ

#### Включение и выключение изделия

1. Подключите изделие к сети 230В.
2. Выключатель (5) обеспечивает двигателя. Выключатель может фиксироваться во включённом положении кнопкой (4).
3. По окончании работы отключите изделие от электросети, очистите его и пылесборник от пыли и грязи. Для обеспечения безопасной работы следует содержать вентиляционные отверстия в чистоте.

#### Выполнение работы

1. Во время работы удерживайте машину обеими руками;
2. Дождитесь полного разгона ленты перед началом работы;
3. Шлифование производить равномерным перемещением машины в направлении её продольной оси;

4. Не оказывайте избыточного давления на машину при работе, веса машины достаточно для нормального процесса шлифования.

5. При работе образуется много пыли, поэтому обязательно используйте пылесборник, периодически очищайте его при работе.

#### Для очистки пылесборника

1. Отключите машину от сети питания;
2. Отсоедините пылесборник от пылеотводного патрубка;
3. Вытряхните собранную пыль и шлам.

Наиболее качественное удаление пыли из рабочей зоны возможно только при использовании промышленного пылесоса.

### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Убедитесь, что напряжение Вашей сети соответствует номинальному напряжению изделия.
2. Перед использованием изделия убедитесь в отсутствии у него видимых механических повреждений.
3. Включайте изделие в сеть только тогда, когда Вы готовы к работе.
4. При использовании изделия расположите сетевой кабель вне рабочей зоны.
5. Не применяйте расходный инструмент, который не соответствует техническим характеристикам данного изделия (*в частности, по размерам, частоте вращения*). Не используйте инструмент сильно изношенный или с видимыми механическими повреждениями (*расслоения, протертости, порезы*).

**6.** Во избежание травм, при работе изделия ни в коем случае не помещайте руки в область шлифования.

**7.** Изделие предназначено для сухой шлифовки. Во избежание травм и повреждений не используйте смачивание при выполнении любых работ с изделием.

**8.** Не обрабатывайте заготовки (*особенно длинные, с неровными гранями*), просто удерживая их руками. Всегда используйте удерживающие приспособления (*например, струбцину*).

**9.** Не стремитесь увеличивать скорость подачи изделия и не прилагайте излишних усилий при работе с ним. Это не ускорит рабочий процесс, но снизит качество работы и сократит срок службы расходного материала и изделия в целом.

**10.** Следите за состоянием шлифовальной ленты. При повышенном износе или повреждении (*сквозной протертости, порезе, расслоении, разрезе и проч.*) замените ее на новую. Для замены ленты выполните действия согласно раздела «подготовка к работе».

**11.** Для исключения перегрева делайте перерывы в работе изделия, достаточные для его охлаждения.

**12.** Выключайте изделие из сети сразу же по окончании работы. Выключайте изделие только выключателем. Не выключайте, просто отсоединяя кабель от сети (вынимая вилку из розетки).

**13.** Периодически очищайте от грязи и пыли корпус изделия и кабель, вентиляционные отверстия.

**14.** Все работы по техническому обслуживанию должны проводиться при отключенном от сети кабеле.

**15.** Изделие не требует другого специального обслуживания.

**16.** Все ремонтные работы должны проводиться только специалистами сервисных центров PATRIOT.

**17.** Следите за исправным состоянием изделия. В случае появления подозрительных запахов, дыма, огня, искр следует выключить инструмент, отключить его от сети и обратиться в специализированный сервисный центр.

### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



**ВНИМАНИЕ!** Обслуживание и регулировка электроинструмента должно производиться при отключенном от сети изделии.

В процессе эксплуатации необходима периодическая:

**1.** Замена (*при износе или повреждении*) шлифовальной ленты (*раздел «подготовка к работе»*).

**2.** Замена (*по мере износа*) графитовых щеток двигателя.

**3.** Замена (*при износе, обрыве*) ремня ременной передачи.

**4.** Чистка изделия после эксплуатации. Использование средств для чистки, таких как бензин, аммиак и т.д., приводят к повреждению пластмассовые части.

**Примечание!** Ремонт электроинструмента должен выполняться только специалистом. Не ремонтируйте инструмент самостоятельно. Если электроинструмент работает не надлежащим образом - обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр PATRIOT.



## СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ

### СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ

#### Срок службы и утилизация

Срок службы изделия 5 лет с момента даты продажи. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с даты выпуска изделия. Не выбрасывайте электроинструмент в бытовые отходы! Отслуживший свой срок электроинструмент должен утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации электроинструментов.

#### Условия хранения

Срок хранения - 5 лет при условии хранения продукции в закрытых помещениях с естественной вентиляцией в упаковке при температуре воздуха от -10 °C до +50 °C и влажности воздуха не более 80 %.

#### Условия транспортировки

Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков.

#### Критерии предельного состояния

Критериями предельного состояния изделия являются состояния, при которых его дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна. Например, чрезмерный износ, коррозия, деформация, старение или разрушение узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями, или экономическая нецелесообразность проведения ремонта.

### Сертификат соответствия

EAC RU C-CN.AY05.B.05017

Выдан: ООО «Сертификация машин и промышленная безопасность», адрес: Россия, г. Москва, ул. Ярославская, д. 8, к. 3, Действует: с 01.03.2018г. по 28.02.2023г.

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

### ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

| Неисправность                                                                    | Вероятная причина                                                                                                                                                                 | Действия                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| При включении машины электродвигатель не работает                                | Неисправен выключатель;<br>Обрыв шнура питания или монтажных проводов, неисправность вилки шнура питания;<br>Отсутствие контакта щёток с коллектором;<br>Износ/повреждение щёток. | Отключить прибор от сети и обратиться в сервисный центр.                                                                |
| Образование кругового огня на коллекторе                                         | Износ щёток/Поломка щеткодержателя;<br>Неисправность в обмотке якоря.                                                                                                             | Отключить прибор от сети и обратиться в сервисный центр. Самостоятельно прибор ремонтировать категорически запрещается. |
| При работе из вентиляционных отверстий появляется дым или запах горящей изоляции | Неисправность обмоток электродвигателя;<br>Неисправность электрической части инструмента.                                                                                         |                                                                                                                         |
| Повышенный шум в редукторе                                                       | Износ/поломка зубчатых колёс или подшипников                                                                                                                                      |                                                                                                                         |
| При включении машины шпиндель не вращается                                       | Поломка редуктора                                                                                                                                                                 |                                                                                                                         |